



CERT

DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DIN-DVGW type examination certificate

NW-6201BO7020

Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Wasserversorgung <i>products of water supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	CENTER TECH Armaturen GmbH Gewerbegebiet Laufeld 2, D-54533 Laufeld
Vertreiber <i>distributor</i>	CENTER TECH Armaturen GmbH Gewerbegebiet Laufeld 2, D-54533 Laufeld
Produktart <i>product category</i>	Armaturen für die Wasserversorgung: Absperrklappe (6201)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Absperrklappe für die Trinkwasserversorgung (Klappenscheibe aus nichtrostendem Stahl bzw. beschichtetem duktilem Gusseisen)
Modell <i>model</i>	BFL
Prüfberichte <i>test reports</i>	Kontrollprüfung Labor: A0 038/16 vom 30.06.2016 (TZW) Ergänzungsprüfung: KT 009/12 vom 20.12.2010 (TZW) Mechanikprüfung: AO 020/09 vom 25.10.2010 (TZW) Mechanikprüfung: KT 042/09 vom 25.10.2010 (TZW) KTW-Prüfung: KA 0145/16 vom 01.08.2016 (ÖFI)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DVGW W 363-(P) (01.06.2010) DIN EN 1074-1 (01.07.2000) DIN EN 1074-2 (01.07.2004) UBA ELASTOM (16.03.2016) UBA BESCH-LL (16.03.2016) DVGW W 270 (01.11.2007)
Ablaufdatum / AZ <i>date of expiry / file no.</i>	31.12.2022 / 17-0664-WNV

70028-04-A-DE

18.01.2018 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 40	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 50	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 65	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 80	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 100	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 125	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 150	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 200	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 250	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 300	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 350	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 400	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 450	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 500	
Serie AW; Serie LT	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 600	

Ausführungsvariante <i>type variation</i>	Erläuterungen <i>explanations</i>
Serie AW	Einklemmausführung
Serie LT	Anflanschausführung
Serie AW	für PE/PP-Rohrleitungen: Einklemmausführung
Serie LT	für PE/PP-Rohrleitungen: Anflanschausführung



CERT

DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DIN-DVGW type examination certificate

NW-6203CM0402

Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Wasserversorgung <i>products of water supply</i>
Vertreiber <i>distributor</i>	CENTER TECH Armaturen GmbH Gewerbegebiet Laufeld 2, D-54533 Laufeld
Produktart <i>product category</i>	Armaturen für die Wasserversorgung: Absperrschieber (6203)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Keil-Oval-Schieber, weichdichtend, für die Trinkwasserversorgung
Modell <i>model</i>	Portus...
Prüfberichte <i>test reports</i>	Kontrollprüfung Labor: A0 021/15 vom 01.08.2015 (TZW) Ergänzungsprüfung: A0 006/16 vom 25.02.2016 (TZW) Mechanikprüfung: A0 021/15 vom 01.08.2015 (TZW) Baumusterprüfung: A0 026/11 vom 06.10.2011 (TZW) KTW-Prüfung: KA 0188/13 vom 21.11.2013 (TZW) Mikrobiologische Prüfung: W-211795e-11-SI vom 22.12.2011 (WHY)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DVGW W 363-(P) (01.06.2010) DIN EN 1074-1 (01.07.2000) DIN EN 1074-2 (01.07.2004) BGA KTW (12.12.1985) DVGW W 270 (01.11.2007)
Ablaufdatum / AZ <i>date of expiry / file no.</i>	06.10.2021 / 16-0517-WNV

70028-04-A-DE

13.03.2017 GI B-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply
industry.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com
info@dvgw-cert.com

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 50	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 65	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 80	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 100	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 125	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 150	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 200	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 250	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 300	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 350	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 400	
Portus FS; Portus OS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 500	
Portus FS	Druckstufe: PN 10/16 Nennweite: DN 600	

Ausführungsvariante <i>type variation</i>	Erläuterungen <i>explanations</i>
Portus FS	Serie 14, kurze Bauform, F4
Portus OS	Serie 15, lange Bauform, F5



DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DIN-DVGW type examination certificate

NG-4313BP0093

Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	CENTER TECH Armaturen GmbH Gewerbegebiet Laufeld 2, D-54533 Laufeld
Vertreiber <i>distributor</i>	CENTER TECH Armaturen GmbH Gewerbegebiet Laufeld 2, D-54533 Laufeld
Produktart <i>product category</i>	Gasarmaturen: Absperrarmatur <= PN 16 (4313)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Absperrklappe in Zwischenflanschführung mit Zentrierösen (Wafer-Gehäuse)
Modell <i>model</i>	BFL Serie AW
Prüfberichte <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 11/274/4313/912 vom 14.12.2011 (EBI)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DIN EN 13774 (01.07.2003)

Ablaufdatum / AZ 27.02.2017 / 11-0720-GNV
date of expiry / file no.

06.01.2012/Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.

Gasart <i>gas category</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
Brenngase nach G260	

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
BFL Serie AW	Nennweite: DN 40 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 50 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 65 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 80 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 100 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 125 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 150 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 200 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 250 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 300 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 350 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 400 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 450 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 500 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie AW	Nennweite: DN 600 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	

zertifizierte Bauteile / Werkstoffe
certified components

Registr.-Nr. <i>registration no.</i>	Bauteil (Produktart) <i>component</i>	Modell/Typ <i>model/type</i>	Hersteller <i>manufacturer</i>
NG-5113BP5531	Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für Gasversorgungs- und Gasfernleitungen	PP 7B DZ, Typ GC /PP 7B DZ, Typ GC	GUMMIWERK KRAIBURG GmbH & Co.
NG-5161BU0518	Schmierstoff für Gasanlagen	NOSOL GBY 2 /NOSOL GBY 2	Klüber Lubrication München KG
NG-5162BU0519	Schmierstoff für Gasgeräte	NOSOL GBY 2/NOSOL GBY 2	Klüber Lubrication München KG

Verwendungshinweise / Bemerkungen
hints of utilization / remarks

Baulänge: Grundreihe 20 nach DIN EN 558-1

Anschlussart: Enden für Einklemmausführung zum Einbau zwischen Flansche PN 10 oder PN 16 nach DIN EN 1092

DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

DIN-DVGW type examination certificate

NG-4313BP0094

Registriernummer
registration number

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	CENTER TECH Armaturen GmbH Gewerbegebiet Laufeld 2, D-54533 Laufeld
Vertreiber <i>distributor</i>	CENTER TECH Armaturen GmbH Gewerbegebiet Laufeld 2, D-54533 Laufeld
Produktart <i>product category</i>	Gasarmaturen: Absperrarmatur <= PN 16 (4313)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Absperrklappe in Zwischenflanschführung mit Ringgehäuse (LUG-Gehäuse, Lochkreis mit Durchgangslöchern)
Modell <i>model</i>	BFL Serie LT
Prüfberichte <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 11/274/4313/912 vom 14.12.2011 (EBI)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	DIN EN 13774 (01.07.2003)

Ablaufdatum / AZ 27.02.2017 / 11-0720-GNV
date of expiry / file no.

06.01.2012 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



DVGW CERT GmbH

Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 Bonn

Telefon: +49 228 91 88-888

Telefax: +49 228 91 88-993

eMail: info@dvgw-cert.com

Gasart <i>gas category</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
Brenngase nach G260	

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
BFL Serie LT	Nennweite: DN 40 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 50 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 65 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 80 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 100 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 125 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 150 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 200 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 250 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 300 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 350 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 400 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 450 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 500 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	
BFL Serie LT	Nennweite: DN 600 Umgebungstemperaturbereich: -20 ... +60 °C max. Betriebsdruck: 16 bar	

zertifizierte Bauteile / Werkstoffe *certified components*

Registr.-Nr. <i>registration no.</i>	Bauteil (Produktart) <i>component</i>	Modell/Typ <i>model/type</i>	Hersteller <i>manufacturer</i>
NG-5113BP5531	Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für Gasversorgungs- und Gasfernleitungen	PP 7B DZ, Typ GC /PP 7B DZ, Typ GC	GUMMIWERK KRAIBURG GmbH & Co.
NG-5161BU0518	Schmierstoff für Gasanlagen	NOSOL GBY 2 /NOSOL GBY 2	Klüber Lubrication München KG
NG-5162BU0519	Schmierstoff für Gasgeräte	NOSOL GBY 2/NOSOL GBY 2	Klüber Lubrication München KG

Verwendungshinweise / Bemerkungen *hints of utilization / remarks*

Baulänge: Grundreihe 20 nach DIN EN 558-1

Anschlussart: Enden für Einklemmausführung zum Einbau zwischen Flansche PN 10 oder PN 16 nach DIN EN 1092